

# Agenda-21-Infocafé im Medusahof

## Der lange Weg von Rio bis nach Kiel-Gaarden

Eine Veranstaltungsreihe zur Lokalen Agenda 21 in Gaarden aus der Sicht von Initiativen und Organisationen

### Das Programm im Überblick:

#### Montag, 23.4.2001: Entwicklungszusammenarbeit

- 11.00 Uhr **Afrikanisches Kochen**  
 13.30 Uhr **Trommelbau, Jonglieren**  
 19.00 Uhr **Vortrag mexikanischer Kaffeebäuerinnen:**  
 -22.00 Uhr **Kaffee - interessiert mich nicht die Bohne?**  
 Mit Kaffeeprobe

#### Vinetaplatz:

- 10.00 Uhr **Ausstellung: Masaka - More Than Music**  
 (VeranstalterInnen des Tages: Bündnis  
 Entwicklungspolitischer Initiativen(BEI),  
 NOW! - Hilfe für Straßenkinder,  
 3.Welt-Laden Kiel)

#### Mittwoch, 25.4.2001: Beratungsangebote

- 11.00 Uhr **Eröffnung des Cafégartens,**  
 -18.00 Uhr **Tag der Offenen Tür**

#### Donnerstag, 26.4.2001: Kunst und Kultur

- 18.30 Uhr **Improvisationstheater mit „Improphil“**  
 20.30Uhr **Ausstellungseröffnung „HelleZelle“**  
 Spotspodeste(3qm) Performance  
 (Veranstalter: Kunstraum Gaarden)

#### Freitag, 27.4.2001: Bildung

- 11.00 Uhr **Weiterbildungsberatung**  
 14.00 Uhr **Kunst, Kultur, Sprache und Wissenschaft-**  
 -19.00 Uhr **Ein Bilderbogen aus der Arbeit der**  
**Volkshochschule Kiel**

#### 20.00 Uhr **Wie gegenwärtig ist Heinrich Böll -**

**Bölls Verhältnis zu Gewalt**  
 (VeranstalterInnen des Tages: Kieler Forum  
 Weiterbildung, Volkshochschule Kiel,  
 Heinrich-Böll-Stiftung)

u. a. mit Frauenberatungsstelle Mettenhof,  
 Frauenhaus Kiel, Frauennetzwerk, Hanimeli,  
 IHRISS, Mädchentreff Gaarden, TIO)  
 Kinderbetreuung vorhanden

#### Sonntag, 29.4.2001: Kinder

- 12.00 Uhr **Ausstellung: Ein Garten für Kinder**  
 12.00 Uhr **Geschicklichkeitsspiele**  
 13.00 Uhr **Naturexlebnisspiele, Waffeln backen, Musik**  
 13.30 Uhr **Besuch von Umweltminister Klaus Müller**  
 15.00 Uhr **Kinderlesung: Kennst du Upendo?**  
 16.00 Uhr **Lehmbau-Videofilm**  
 -17.00 Uhr (VeranstalterInnen des Tages: BUND,  
 NaturErleben, Jugendtreff Ellerbek,  
 Mädchentreff Gaarden)

#### Montag, 30.4.2001: Tanz in den Mai

- 20.00 Uhr **Medusa-Mai-Tanz international**  
 Tanz und Musik (live und Konserve)  
 Essen und Trinken (gut und lecker)  
 (VeranstalterInnen: Helle Zelle, Referat für  
 Ausländerinnen und Ausländer der Stadt Kiel)

#### Mittwoch, 2.5.2001: Frauen und Mädchen

- 13.00 Uhr **Agenda 21 und Frauen - Gespräche bei**  
 -18.00 Uhr **Kaffee und Tee im Infocafé**  
 Informationsaustausch und Präsentation von  
 Initiativen von und für Frauen

#### Donnerstag, 3.5.2001: Stadtteilentwicklung

- 10.00 Uhr **Fachgespräch: (Anmeldung erforderlich)**  
**Stadtteilentwicklung Gaarden**  
 (Veranstalterin: Heinrich-Böll-Stiftung)  
 15.00 Uhr **BürgerInnengespräch:**  
**Planungsstand Hasselfelde**  
 (VeranstalterIn: u.a. Zukunftsforum  
 Dietrichsdorf)

#### Sonntag, 5.5.2001: Umwelt und Verkehr

- 10.30 Uhr **Mobil ohne Automobil - Auch in Kiell**  
 -16.00 Uhr **Präsentation von Organisationen aus dem**  
**Umweltschutz. U.a. zu den Themen:**  
**Verkehrssituation in Gaarden, Ökosteuern,**  
**Fahrradschule, persönliche**  
**Mobilitätsberatung am PC**  
 (ANU, BUND, Forum Nahverkehr Kiel,  
 NaturErleben, Radfahrschule Kiel, StattAuto).  
 10.30 Uhr **Lokale Agenda 21 Projekte in Kiel**  
 -16.00 **Zwei Beispiele aus der Landeshauptstadt**  
 (Umweltschutzamt der Stadt Kiel)  
 11.30 Uhr **„Schnuppersegeln“ (Anmeldung erforderlich)**  
 (VeranstalterIn: Transmare)

**Veranstaltungsort: Agenda-21-Infocafé, Medusastr. 16 (Hof), 24143 Kiel-Gaarden, Infos unter: Tel. 0431/9066-131 (gefördert durch BINGO! und Arbeitsamt Ki**

#### Beteiligte Organisationen:

Amt für Soziale Dienste - Referat für Ausländerinnen und Ausländer der Landeshauptstadt Kiel, ANU - Arbeitsgemeinschaft für Natur und Umwelt, Buchladen Zapata, Bündnis Entwicklungspolitischer Initiativen, Bürgerinitiative LEO, BUND LV S.H. BUND Kiel, Dritte Welt Laden Kiel, Forum Nahverkehr Kiel, Forum Weiterbildung Kiel, Frauennetzwerk zur Arbeitssituation Kiel, Frauenberatungsstelle Mettenhof, Frauenhaus Kiel, Hanimeli, Heinrich-Böll-Stiftung Schleswig-Holstein, IHRISS, Improphil, isfa, Jugendtreff Ellerbek, Kunstraum Gaarden, Mädchentreff Gaarden, NaturErleben e.V., NOW! - Hilfe für Straßenkinder, Radfahrschule Kiel, Spotspodeste(3qm), StattAuto Kiel, Transmare, Umweltschutzamt der Landeshauptstadt Kiel, Urban-Büro Kiel, Volkshochschule Kiel, Zukunftsforum Dietrichsdorf.

Schirmherr: Klaus Müller, Umweltminister des Landes Schleswig-Holstein

Die Veranstaltungsreihe

## Der lange Weg von Rio bis nach Kiel-Gaarden

steht im Zusammenhang mit dem Aufbau des  
„Agenda-21-Infocafé“

als einem offenen Zentrum im Medusahof mit Schulungsraum, Café und Garten für Seminare, Workshops, Veranstaltungen und Beratungen. Wir wollen hier einen Ort für konkrete Projekte im Rahmen der Lokalen Agenda 21 in Gaarden und Kiel schaffen.

Die **Agenda 21** ist das Aktionsprogramm für Umwelt und Entwicklung, das auf einer Konferenz der Vereinten Nationen 1992 in Rio de Janeiro beschlossen wurde. In diesem Aktionsprogramm ist die Gleichrangigkeit sozialer, ökologischer und ökonomischer Themen und die Ausrichtung an dem Ziel einer „nachhaltigen Entwicklung“ weltweit als Maßstab für eine zukunftsorientierte Politik formuliert. Im Rahmen von lokalen Agenden sollen diese Ziele in Städten und Gemeinden konkretisiert und umgesetzt werden. Dabei sollen die Bürgerinnen und Bürger intensiv in die Diskussionen und Entscheidungen einbezogen werden. Zu diesem Prozeß soll die Arbeit im „Agenda-21-Infocafé“ einen Beitrag leisten.

Mit der Veranstaltungsreihe wollen wir die Arbeit der beteiligten Organisationen präsentieren, interessierte Gruppen und Personen herzlich zur Mitarbeit einladen und einen Beitrag zum weiteren Aufbau des „Agenda-21-Infocafé“ leisten.

Andrea Illetschko  
Agenda-21-Koordinatorin

Im Mittelpunkt des Programms der ersten Veranstaltungswoche stehen die Themen Entwicklungszusammenarbeit, Kunst und Kultur, Bildung und Kinder. Damit sind zentrale Bereiche einer auf Nachhaltigkeit, sozialen Ausgleich und Erhaltung der natürlichen Lebensgrundlagen angelegten Entwicklung angesprochen.

### Kontaktmöglichkeiten zu den beteiligten Organisationen:

- Bündnis Entwicklungspolitischer Initiativen, v.-d.-Tann-Str. 14 a, 24114 Kiel, Tel. 6614532
- BUND Kiel, Olshausenstr. 12, 24118 Kiel, Tel. 801317
- 3. Welt-Laden Kiel, Knoop Weg 24, 24103 Kiel, Tel. 61910
- Heinrich-Böll-Stiftung Schleswig-Holstein, Jungfernstieg 15, 24103 Kiel, Tel. 9066-130
- Jugendtreff Ellerbek, Hangstr. 59, 24148 Kiel, Tel. 7297381
- Kieler Forum Weiterbildung, Muhliusstr. 29-31, 24103 Kiel, Tel. 5906-334
- Kunstraum Gaarden, Hamburger Chaussee 13, 24114 Kiel, Tel. 6474743
- Mädchentreff Gaarden, Kirchenweg 45, 24143 Kiel, Tel. 737699
- NaturErleben, Medusastr. 16, 24143 Kiel, Tel. 735150
- Now! - Hilfe für Straßenkinder, Von-der-Tann-Str. 14a, 24114 Kiel,
- Volkshochschule Kiel, Muhliusstr. 29-31, 24103 Kiel, Tel. 5906-0

## Agenda-21-Infocafé im Medusahof

## Der lange Weg von Rio bis nach Kiel-Gaarden

Eine Veranstaltungsreihe zur Lokalen Agenda 21 in Gaarden aus der Sicht von Initiativen und Organisationen

### Teil 1

Im Agenda-21-Infocafé im Medusahof  
Medusastr. 16, 24143 Kiel

Weitere Informationen:  
Tel. 9066-133, Andrea Illetschko

Gefördert durch:  
**BINGO!** und Arbeitsamt Kiel

## Agenda-21-Infocafé im Medusahof

### Der lange Weg von Rio bis nach Kiel-Gaarden, Teil 1

Eine Veranstaltungsreihe zur Lokalen Agenda 21 in Gaarden aus der Sicht von Initiativen und Organisationen

#### Das Programm der ersten Woche im Überblick:

#### Montag, 23.4.2001: Entwicklungszusammenarbeit

- 11.00 Afrikanisches Kochen  
 13.30 Trommelbau + Miniworkshop,  
 Jonglieren  
 19.00 Vortrag mexikanischer  
 Kaffeebäuerinnen:  
 Kaffee - interessiert mich nicht die  
 Bohne?  
 mit Kaffeeprobe

#### Vinetaplatz:

- 10.00 Erlebnisausstellung:  
 Masala - More Than Music  
 Die Ausstellung, die Weltmusik  
 praktisch erlebbar macht, befindet sich  
 in einem LKW und ist nur an diesem Tag  
 zu besichtigen.  
 (VeranstalterInnen des Tages:  
 Bündnis Entwicklungspolitischer  
 Initiativen (BEI), NOW!-Hilfe für  
 Straßenkinder, 3. Welt-Laden Kiel)

#### Mittwoch, 25.4.2001: Beratungsangebote

- 11.00 Eröffnung des Cafégartens  
 11.00 Tag der Offenen Tür

#### Donnerstag, 26.4.2001:

- Kunst und Kultur  
 18.30 Improvisationstheater mit „Improphil“  
 20.30 Ausstellungseröffnung „Helle Zelle“  
 Spotspodeste (3qm) Performance  
 (VeranstalterIn: Kunstraum Gaarden)

#### Freitag, 27.4.2001:

- Bildung  
 11.00 Weiterbildungsberatung mit Alfred  
 Hoffmann,  
 (Kieler Forum Weiterbildung)  
 Einblicke in die Arbeit der  
 Volkshochschule Kiel  
 14.00 Fitness für den Rücken  
 mit Dr. Ingrid Kneyer-Hinterberger  
 15.00 Humoristische Wortschatzwerkstatt  
 mit Aufwärmlichen  
 mit Holger Thiesen  
 16.00 Diavortrag: Vögel der Stadt  
 mit Frank Harder  
 17.00 Die Gitarre „begreifen“ - Konzepte des  
 klassischen Gitarrenunterrichts  
 mit Gunter Cochanski

- 18.00 „Das Höhlengleichnis von Platon“ -  
 philosophisch denken in der heutigen Zeit  
 Debattiercafé mit Dr. Gottlieb Florschütz  
 20.00 Wie gegenwärtig ist Heinrich Böll -  
 Bölls Verhältnis zur Gewalt  
 (Heinrich-Böll-Stiftung SH)

#### Sonntag, 29.4.2001:

- Kinder  
 12.00 Ausstellung Ein Garten für Kinder  
 12.00 Geschicklichkeitsspiele  
 13.00 Naturerlebnisspiele, Waffeln backen,  
 Musik  
 13.30 Besuch von Umweltminister  
 Klaus Müller, Schirmherr des „Agenda-  
 21-Infocafé“  
 15.00 Kinderlesung: Kennst du Upendo?  
 Autor und Vorleser: Helmut Krieg  
 16.00 Lehmbau-Videofilm  
 - 17.00  
 (VeranstalterInnen: BUND Jugendtreff  
 Ellerbek, Mädchentreff Gaarden, Natur  
 Erleben)

Veranstaltungsort: Agenda-21-Infocafé, Medusastr. 16 (Hof), 24143 Kiel-Gaarden, Infos unter: Tel. 0431/9066-133

#### Beteiligte Organisationen:

Amt für Soziale Dienste - Referat für Ausländerinnen und Ausländer der Landeshauptstadt Kiel, ANU - Arbeitsgemeinschaft für Natur und Umwelt, Buchladen Zapata, Bündnis Entwicklungspolitischer Initiativen (BEI), Bürgerinitiative LEO, BUND LV S.H., BUND Kiel, 3. Welt-Laden Kiel, Forum Nahverkehr Kiel, Forum Weiterbildung Kiel, Frauennetzwerk zur Arbeitssituation Kiel, Frauenberatungsstelle Mettenhof, Frauenhaus Kiel, Hanimeli, Heinrich-Böll-Stiftung Schleswig-Holstein, IHRISS, Improphil, isfa, Jugendtreff Ellerbek, Kunstraum Gaarden, Mädchentreff Gaarden, NaturErleben, NOW! - Hilfe für Straßenkinder, Radfahrschule Kiel, Spotspodeste (3qm), StattAuto Kiel, TIO, Transmare, Umweltschutzamt der Landeshauptstadt Kiel, Urban-Büro Kiel, Volkshochschule Kiel, Zukunftsforum Dietrichsdorf.

Schirmherr: Klaus Müller, Umweltminister des Landes Schleswig-Holstein

Mit der Veranstaltungsreihe

## Der lange Weg von Rio bis nach Kiel-Gaarden

wollen die Initiativen, Organisationen und Einrichtungen, die im Medusahof in Kiel-Gaarden das „Agenda-21-Infocafé“ aufbauen, konkrete Beiträge zur Umsetzung der Agenda 21 leisten. In dieser Erklärung haben die Vereinten Nationen 1992 in Rio de Janeiro Inhalte und Kriterien für ihre Politik einer zukünftigen weltweiten Entwicklung festgelegt.

Unsere Veranstaltungsreihe ist

- eine Einladung an alle, die unsere Arbeit und die geplanten Projekte im Agenda-21-Infocafé kennenlernen möchten
- ein offenes und gestaltbares Projekt, an dem sich interessierte Organisationen in Gaarden und in Kiel und einzelne Personen jederzeit beteiligen können
- ein Angebot zur Information und zur Diskussion über die Agenda 21

Ich lade Sie sehr herzlich zu unseren Veranstaltungen ein und freue mich auf Ihr Interesse und Ihr Engagement!

Andrea Illetschko  
Agenda-21-Koordinatorin

Information und Beratung für Frauen und Mädchen, Perspektiven der Stadt- und Stadtteilentwicklung und Umweltschutzthemen sind die inhaltlichen Schwerpunkte unseres Programms in der zweiten Veranstaltungswoche.

### Kontaktmöglichkeiten zu den beteiligten

#### Organisationen:

- ANU, c/o Stefan John, Waisenhofstr. 15, 24103 Kiel, Tel. 85901
- BUND Kiel, Oishausenstr. 12, 24118 Kiel, Tel. 801317
- Frauenberatungsstelle Ihriss, Jeßstr. 3, 24114 Kiel, Tel. 6614836
- Frauenberatungsstelle Mettenhof, Kurt-Schumacher-Platz 5, 24109 Kiel, Tel. 524241
- Frauenhaus Kiel, für Frauen in Not, Tel. 681825, Beratung: Lerchenstr. 19, 24103 Kiel, Tel. 675478
- Frauennetzwerk zur Arbeitssituation, Bergstr. 5, 24103 Kiel, Tel. 678830
- Hanimeli, c/o Sükriye Bilgili, Stauffenberggring 68, 24145 Kiel, Tel. 714191
- Heinrich-Böll-Stiftung Schleswig-Holstein, Jungfernstieg 15, 24103 Kiel, Tel. 9066-130
- Kunstraum Gaarden, Hamburger Chaussee 13, 24114 Kiel, Tel. 6474743
- Mädchentreff Gaarden, Kirchenweg 45, 24143 Kiel, Tel. 737699
- NaturErleben e.V., Medusastr. 16, 24143 Kiel, Tel. 735150
- StattAuto Kiel, Samwerstr. 16, 24118 Kiel, Tel. 986460
- Transmare, c/o Tobias Menke, Kehr wieder 6, 24143 Kiel, Tel. 736400
- Umweltschutzamt der Stadt Kiel, Sophienblatt 100, 24114 Kiel, Tel. 901-3738

## Agenda-21-Infocafé im Medusahof

## Der lange Weg von Rio bis nach Kiel-Gaarden

Eine Veranstaltungsreihe zur Lokalen Agenda 21 in Gaarden aus der Sicht von Initiativen und Organisationen

### Teil 2

Im Agenda-21-Infocafé im Medusahof  
Medusastr. 16, 24143 Kiel

Weitere Informationen:  
Tel. 9066-133, Andrea Illetschko

Gefördert durch:  
BINGO / und Arbeitsamt Kiel

## Agenda-21-Infocafé im Medusahof

### Der lange Weg von Rio bis nach Kiel-Gaarden, Teil 2

Eine Veranstaltungsreihe zur Lokalen Agenda 21 in Gaarden aus der Sicht von Initiativen und Organisationen

#### Das Programm der zweiten Woche im Überblick:

#### Montag, 30.4.2001:

##### Tanz in den Mai

20.00 Medusa-Mai-Tanz international  
Tanz und Musik (live und Konserve)  
Essen und Trinken (gut und lecker)  
(VeranstalterIn: Kunstraum Gaarden,  
Hanimeli u.a.)

#### Mittwoch, 2.5.2001:

##### Frauen und Mädchen

13.00 Agenda 21 und Frauen - Gespräche bei  
-18.00 Kaffee und Tee im Infocafé  
Informationsaustausch und Präsentation  
von Einrichtungen und Initiativen aus  
der Frauen- und Mädchenarbeit  
(u. a. mit Frauenberatungsstelle  
Mettenhof, Frauenhaus Kiel,  
Frauennetzwerk, Hanimeli, IHRISS,  
Mädchentreff Gaarden)  
Kinderbetreuung vor Ort

#### Donnerstag, 3.5.2001:

##### Stadtteilentwicklung

10.00 Ideen, Ziele und Projekte für das  
Kieler Ostufer  
Fachgespräch zu Problemen und  
Perspektiven der Stadtteil-  
entwicklung in Gaarden  
(Anmeldung erforderlich)  
(VeranstalterIn: Heinrich-Böll-  
Stiftung)

15.00 BürgerInnengespräch zum  
Planungsstand Hasselfelde  
(VeranstalterIn: Zukunftsforum  
Dietrichsdorf u.a.)

#### Samstag, 5.5.2001:

##### Umwelt und Verkehr

10.30 Mobil ohne Automobil - auch in  
Kiell  
Eine Präsentation der Arbeit von  
Umweltschutzinitiativen und

-organisationen zu den Themen  
Verkehrssituation in Gaarden,  
Ökosteuern, Fahrradschule,  
persönliche Mobilitätsberatung  
am PC u.a.  
(VeranstalterInnen: ANU, BUND,  
Forum Nahverkehr Kiel,  
NaturErleben, Radfahrschule Kiel,  
StadtAuto).  
10.30 Lokale Agenda 21 Projekte in der  
-16.00 Landeshauptstadt Kiel - zwei  
Beispiele aus den Bereichen  
Solarenergie und BürgerInnen-  
beteiligung  
(VeranstalterIn: Umweltschutzamt  
der Landeshauptstadt Kiel)  
11.30 „Schruppersegeln“ für Jung und Alt  
auf der Kieler Förde  
(Anmeldung erforderlich)  
VeranstalterIn: Transmare)

Veranstaltungsort: Agenda-21-Infocafé, Medusastr. 16 (Hof), 24143 Kiel-Gaarden, Infos unter: Tel. 0431/9066-133

#### Beteiligte Organisationen:

Amt für Soziale Dienste - Referat für Ausländerinnen und Ausländer der Landeshauptstadt Kiel, ANU - Arbeitsgemeinschaft für Natur und Umwelt, Buchladen Zapata, Bündnis Entwicklungspolitischer Initiativen (BEI), Bürgerinitiative LEO, BUND LV S.H., BUND Kiel, Dritte Welt Laden Kiel, Forum Nahverkehr Kiel, Forum Weiterbildung Kiel, Frauennetzwerk zur Arbeitssituation Kiel, Frauenberatungsstelle Mettenhof, Frauenhaus Kiel, Hanimeli, Heinrich-Böll-Stiftung Schleswig-Holstein, IHRISS, Improphil, isfa, Jugendtreff Ellerbek, Kunstraum Gaarden, Mädchentreff Gaarden, NaturErleben, NOW!, Hilfe für Straßenkinder, Radfahrschule Kiel, Spotspodeste (3qm), StadtAuto Kiel, TIO, Transmare, Umweltschutzamt der Landeshauptstadt Kiel, Urban-Büro Kiel, Volkshochschule Kiel, Zukunftsforum Dietrichsdorf.

Schirmherr: Klaus Müller, Umweltminister des Landes Schleswig-Holstein